

DOI: 10.18384/2310-712X-2019-1-117-120

ЭВОЛЮЦИЯ РОМАНСКИХ ЯЗЫКОВ: ОТ ЯЗЫКА НАРОДНОСТИ К ЯЗЫКУ НАЦИИ: МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ 26–27 ИЮНЯ 2018 Г.

Скуратов И. В.

*Московский государственный областной университет
141014, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24, Московская обл.,
Российская Федерация*

EVOLUTION OF ROMANCE LANGUAGES: FROM THE LANGUAGE OF ETHNICITY TO THE LANGUAGE OF THE NATION: INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE, 26–27 JUNE 2018

I. Skuratov

*Moscow Region State University
24 ulitsa Very Voloshinoy, Mytishchi 141014, Moscow Region, Russian Federation*

26–27 июня 2018 г. в Московском государственном областном университете проходила Международная научная конференция «Эволюция романских языков: от языка народности к языку нации», приуроченная к 110-летию со дня рождения выдающегося учёного-романиста доктора филологических наук, профессора Н. А. Катагощиной.

На конференции были рассмотрены исторические условия формирования романских языков, происходящих от латинского разговорного языка Римской империи.

Именно они обусловили особенности современных романских языков. В течение всей истории развития каждого романского языка, сначала как языка народности, а затем как языка нации, имел место сложный процесс взаимодействия между языками.

В работе конференции приняли участие видные российские учёные-романисты, а также зарубежные коллеги из Франции, Швейцарии, Бразилии, Польши.

Важнейшим результатом изучения современного состояния романских языков явилось переиздание учебного пособия Н. А. Катагощиной «*О современном французском произношении*» (2018), в котором затронуты важные проблемы французского звукового строя, сопоставляемого со звуковым строем других романских языков, что способствует повышению уровня преподавания иностранного языка, позволяет существенным образом расширить лингвистический кругозор читателей.

Во вступительной статье, подготовленной кандидатом филологических наук, доцентом С. А. Перевертаевой, подчёркивался большой вклад Н. А. Катагощиной как специалиста широкого профиля в историографию

отечественной романистики: сравнительно-сопоставительную грамматику романских языков (галло-романская и иберо-романская подгруппы), особенности фонологической системы иберо-романских языков, историю французского языка, диалектологию старофранцузского периода.

В ходе работы конференции были затронуты вопросы развития романских языков, представлены результаты новейших исследований в области фонологии, лексикологии, словообразования, морфологии и синтаксиса, перевода, лексикографии и терминологии, интеграции новых цифровых технологий в преподавании романских языков и социолингвистики.

В секции **«Лингвистическое наследие видных учёных-романистов»** были представлены доклады доктора филологических наук, профессора В. Г. Кузнецова и доктора филологических наук, профессора Г. В. Овчинниковой.

В докладе профессора В. Г. Кузнецова подробно рассмотрен вклад Н. А. Катагощиной в исследование словообразования во французском языке, который до настоящего времени сохраняет свою дидактическую ценность. Им предпринята попытка представить в ракурсе когнитивной лингвистики роль префиксальных дериватов французского языка в сопоставлении с русским в концептуализации и категоризации пространственных и временных отношений.

Профессор Г. В. Овчинникова в своём выступлении раскрыла основные положения теории словообразовательных рядов Н. А. Катагощиной, обращая особое внимание на разграничение этимологического, морфемного и словообразовательного анализа

и подчёркивая универсальность данной теории на материале других иностранных языков.

На заседании секции **«Развитие литературных и национальных языков в странах Старой и Новой Романии»** сообщение профессора Е. Н. Михайловой было посвящено классификации ранних французских грамматик по типам. Автором показано, что в большинстве грамматик XVI в. чётких границ между такими планами грамматического описания, как системный, нормативный и узуальный, нет, что по-своему отражает открытость и подвижность ренессансной грамматической традиции.

Интересным был доклад доцента А. Б. Чернышова, рассмотревшего функционирование предлога *a* как маркера дательного падежа преимущественно на материале старофранцузского языка. При этом автор подчёркивает роль номинативного ракурса в процессе выделения предлога как слова с собственной семантической сетью из флексий латинского языка-основы.

На заседании секции **«Современные подходы к изучению лексики, фонологии, фонетики и орфографии романских языков»** доцент С. А. Первертаева рассмотрела принципы выделения вариантов фонем на основе трёх критериев, а именно: функционально-смыслового, позиционного и коммуникативного.

В секции **«Морфология и синтаксис романских языков»** наибольший интерес вызвал доклад профессора Н. М. Васильевой, в котором автор затронула дискуссионные вопросы простого и сложного предложений, критериев эллиптичности во французском синтаксисе.

Выступления зарубежных коллег, как всегда, не оставили равнодушными отечественных исследователей.

Так, в работе секции **«Романские языки в свете социолингвистики, прагматики и коммуникативной лингвистики»** приняли участие профессор Парижского университета Армель Жаке-Андриэ, выступившая с докладом об аграмматичности как источнике теоретических инноваций в лингвистике, и Алин-Лор Стреблер, познакомившая участников конференции с вопросами связи лингвистики и медицины через общность смысла.

На секции **«Вопросы теории и практики перевода»** участники конференции с пристальным вниманием прослушали доклад профессора из Бразилии Риты де Кассиа Пайва, посвятившей его переводу на португальский язык хроники первого президента Мексики.

На заседании секции **«Неология и неография современных романских языков»** был представлен совместный доклад профессора И. В. Скуратова и лектора французского языка Пьера-Алена Дюмона, в котором авторы изложили основные этапы, связанные с языковым упорядочением новой терминологии.

В секции **«Лексикография и терминология»** были представлены сообщения научного сотрудника Центра исследований в области частного права и здравоохранения Мартины Томчик и профессора И. А. Цыбовой.

Польская исследовательница Мартина Томчик посвятила своё сообще-

ние особенностям языка юриспруденции и медицины.

Профессор И. А. Цыбова продемонстрировала результаты сопоставительного анализа синхронного словообразования в родственных языках (французском и итальянском), выполненного на материале параллельных литературных текстов и прессы.

На секции **«Интеграция новых информационно-коммуникационных технологий в преподавании романских языков»** доктор педагогических наук С. М. Кашук сделала акцент на процессе формирования знаний в области освоения иностранных языков в современном мире наполнением информацией в сочетании с возможностями технологических коммуникационных инноваций.

В секции **«Контрастивный анализ и дидактика»** выступление швейцарского исследователя Ивона Борде было сосредоточено на изучении поэтических текстов классиков и современников европейской литературы французскими учащимися на русском, китайском и английском языках.

Состоявшаяся конференция подтвердила положение о том, что романистика как комплекс филологических дисциплин, изучающих материальную и духовную культуру романо-язычных народов, способствует развитию интереса к проблеме происхождения языков, потребности в описании их строя, современного состояния и функционирования.

Материал поступил в редакцию 15.11.2018

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Скуратов Игорь Владимирович – доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой романской филологии Московского государственного областного университета; e-mail: iv.skuratov@mgou.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Igor V. Skuratov – Doctor in Philological Sciences, associated professor, Head of the Department of Romance Philology, Moscow Region State University; e-mail: iv.skuratov@mgou.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Скуратов И. В. Эволюция романских языков: от языка народности к языку нации: Международная научная конференция, 26–27 июня 2018 г. // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2019. № 1. С. 117–120.
DOI: 10.18384/2310-712X-2019-1-117-120

FOR CITATION

Skuratov I. V. Evolution Of Romance Languages: From the Language of Ethnicity to the Language of the Nation: International Scientific Conference, 26–27 June 2018. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Linguistics*, 2019, no. 1, pp. 117–120.
DOI: 10.18384/2310-712X-2019-1-117-120